



Svet
Evropske unije

Bruselj, 6. julij 2021
(OR. en)

**Medinstitucionalna zadeva:
2021/0176 (COD)**

**10417/21
ADD 1**

PECHE 248

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	5. julij 2021
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN

Št. dok. Kom.:	COM(2021) 356 final - ANNEX
Zadeva:	PRILOGA k predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 glede omejitev dostopa do voda Unije

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2021) 356 final - ANNEX.

Priloga: COM(2021) 356 final - ANNEX



Bruselj, 5.7.2021
COM(2021) 356 final

ANNEX

PRILOGA

k predlogu

Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta

**o spremembi Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11.
decembra 2013 glede omejitev dostopa do voda Unije**

PRILOGA

„PRILOGA I

DOSTOP DO OBALNIH VODA V SMISLU ČLENA 5(2)

(1) Obalne vode Irske

(a) DOSTOP ZA FRANCIJO

Geografsko območje	Vrsta	Obseg ali posebne značilnosti
Irska obala (6 do 12 navtičnih milj)		
1. Erris Head severozahodno Sybil Point zahodno	pridnene vrste	neomejeno
	škamp	neomejeno
2. Mizen Head južno Stags južno	pridnene vrste	neomejeno
	škamp	neomejeno
	skuša	neomejeno
3. Stags južno Cork južno	pridnene vrste	neomejeno
	škamp	neomejeno
	skuša	neomejeno
	sled	neomejeno
4. Cork južno, Carnsore Point južno	vse vrste	neomejeno
5. Carnsore Point južno, Haulbowline jugovzhodno	vse vrste razen lupinarjev	neomejeno

(b) DOSTOP ZA NIZOZEMSKO

Geografsko območje	Vrsta	Obseg ali posebne značilnosti
Irska obala (6 do 12 milj)		
1. Stags južno Carnsore Point južno	sled	neomejeno
	skuša	neomejeno

(c) DOSTOP ZA NEMČIJO

Geografsko območje	Vrsta	Obseg ali posebne značilnosti
Irska obala (6 do 12 navtičnih milj)		
1. Old Head of Kinsale južno Carnsore Point južno	sled	neomejeno

2. Cork južno Carnsore Point južno	skuša	neomejeno
---------------------------------------	-------	-----------

(d) DOSTOP ZA BELGIJO

Geografsko območje	Vrsta	Obseg ali posebne značilnosti
Irska obala (6 do 12 navtičnih milj)		
1. Cork južno Carnsore Point južno	pridnene vrste	neomejeno
2. Wicklow Head vzhodno Carlingford Lough jugovzhodno	pridnene vrste	neomejeno

(2) Obalne vode Belgije

Geografsko območje	Država članica	Vrsta	Obseg ali posebne značilnosti
3 do 12 navtičnih milj	Nizozemska	vse vrste	neomejeno
	Francija	sled	neomejeno

(3) Obalne vode Danske

Geografsko območje	Država članica	Vrsta	Obseg ali posebne značilnosti
Obala Severnega morja (dansko-nemška meja do Hanstholma) (6 do 12 navtičnih milj)			
Dansko-nemška meja do Blāvands Huka	Nemčija	bokoplute	neomejeno
		škampi in kozice	neomejeno
	Nizozemska	bokoplute	neomejeno
		somerne ribe	neomejeno
Blāvands Huk do Bovbjerga	Belgija	trska	neomejeno samo od 1. junija do 31. julija
		vahnja	neomejeno samo od 1. junija do 31. julija
	Nemčija	bokoplute	neomejeno
	Nizozemska	morska plošča	neomejeno
		morski list	neomejeno

Thyborøn do Hanstholma	Belgija	mol	neomejeno samo od 1. junija do 31. julija
		morska plošča	neomejeno samo od 1. junija do 31. julija
	Nemčija	bokoplute	neomejeno
		papalina	neomejeno
		trska	neomejeno
		saj	neomejeno
		vahnja	neomejeno
		skuša	neomejeno
		sled	neomejeno
		mol	neomejeno
	Nizozemska	trska	neomejeno
		morska plošča	neomejeno
		morski list	neomejeno
Skagerrak (Hanstholm do Skagena) (4 do 12 navtičnih milj)	Belgija	morska plošča	neomejeno samo od 1. junija do 31. julija
	Nemčija	bokoplute	neomejeno
		papalina	neomejeno
		trska	neomejeno
		saj	neomejeno
		vahnja	neomejeno
		skuša	neomejeno
		sled	neomejeno
		mol	neomejeno
	Nizozemska	trska	neomejeno
		morska plošča	neomejeno
		morski list	neomejeno
	Kattegat (3 do 12 milj)	Nemčija	trska
bokoplute			neomejeno
škamp			neomejeno

		sled	neomejeno
Severno od Zeelanda do vzporednika, ki gre skozi svetilnik Forsnæs	Nemčija	papalina	neomejeno
Baltsko morje (tudi Belti, Sound, Bornholm) (3 do 12 navtičnih milj)	Nemčija	bokoplute	neomejeno
		trska	neomejeno
		sled	neomejeno
		papalina	neomejeno
		jegulja	neomejeno
		losos	neomejeno
		mol	neomejeno
		skuša	neomejeno
Skagerrak (4 do 12 milj)	Švedska	vse vrste	neomejeno
Kattegat (3 do 12 milj ¹)	Švedska	vse vrste	neomejeno
Baltsko morje (3 do 12 milj)	Švedska	vse vrste	neomejeno

¹ Merjeno od obalne črte.

(4) Obalne vode Nemčije

Geografsko območje	Država članica	Vrsta	Obseg ali posebne značilnosti
Obala Severnega morja (3 do 12 navtičnih milj) vse obale	Danska	pridnene vrste	neomejeno
		papalina	neomejeno
		prava peščenka	neomejeno
	Nizozemska	pridnene vrste	neomejeno
		škampi in kozice	neomejeno
Dansko-nemška meja do severne konice Amruma na 54° 43' S	Danska	škampi in kozice	neomejeno
Baltska obala (3 do 12 milj)	Danska	trska	neomejeno
		morska plošča	neomejeno
		sled	neomejeno
		papalina	neomejeno
		jegulja	neomejeno
		mol	neomejeno
		skuša	neomejeno

(5) Obalne vode Francije in čezmorski departmaji

Geografsko območje	Država članica	Vrsta	Obseg ali posebne značilnosti
Severovzhodna atlantska obala (6 do 12 navtičnih milj)			
Belgijsko-francoska meja do vzhodno od departmaja Manche (ustje reke Vire pri Grandcamp-les-Bains 49° 23' 30" S, 1° 2' ZSSV)	Belgija	pridnene vrste	neomejeno
		pokrovače	neomejeno
	Nizozemska	vse vrste	neomejeno
Dunkerque (2° 20' V) do rta Cap d'Antifer (0° 10' V)	Nemčija	sled	neomejeno samo od 1. oktobra do 31. decembra

Geografsko območje	Država članica	Vrsta	Obseg ali posebne značilnosti
Atlantska obala (6 do 12 navtičnih milj)			
Špansko-francoska meja do 46° 08' S	Španija	sardoni	usmerjeni ribolov, neomejen samo od 1. marca do 30. junija
			ribolov na živo vabo samo od 1. julija do 31. oktobra
		sardele	neomejeno samo od 1. januarja do 28. februarja in od 1. julija do 31. decembra
			poleg tega morajo biti dejavnosti v zvezi z navedenimi vrstami izvajane v skladu z dejavnostmi in v mejah dejavnosti, ki so se izvajale v letu 1984
Sredozemska obala (6 do 12 navtičnih milj)			
Španska meja Cap Leucate	Španija	vse vrste	neomejeno

(6) Obalne vode Španije

Geografsko območje	Država članica	Vrsta	Obseg ali posebne značilnosti
Atlantska obala (6 do 12 navtičnih milj)			
Francosko-španska meja do svetilnika Cap Mayor (3° 47' Z)	Francija	pelagične vrste	neomejeno v skladu z dejavnostmi in v mejah dejavnosti, ki so se izvajale v letu 1984
Sredozemska obala (6 do 12 navtičnih milj)			
Francoska meja / Cap Creus	Francija	vse vrste	neomejeno

(7) Obalne vode Hrvaške

Geografsko območje	Država članica	Vrsta	Obseg ali posebne značilnosti
12 milj, omejeno na morski prostor pod suverenostjo Hrvaške, ki leži severno od vzporednika 45 stopinj in 10 minut severne zemljepisne širine ob zahodni obali Istre, od zunanjega roba teritorialnega morja Hrvaške, kjer se ta vzporednik dotika kopnega zahodne obale Istre (Grgatov rt Funtana)	Slovenija	pridnene in male pelagične vrste, vključno s sardelami in sardoni	100 ton za največ 25 ribiških plovil, kar vključuje tudi 5 ribiških plovil, opremljenih z vlečnimi mrežami

(8) Obalne vode Nizozemske

Geografsko območje	Država članica	Vrsta	Obseg ali posebne značilnosti
(3 do 12 navtičnih milj) celotna obala	Belgija	vse vrste	neomejeno
	Danska	pridnene vrste	neomejeno
		papalina	neomejeno
		prava peščenka	neomejeno
		šur	neomejeno
	Nemčija	trska	neomejeno
škampi in kozice		neomejeno	
(6 do 12 navtičnih milj) celotna obala	Francija	vse vrste	neomejeno

(9) Obalne vode Slovenije

Geografsko območje	Država članica	Vrsta	Obseg ali posebne značilnosti
12 milj, omejeno na morski prostor pod suverenostjo Slovenije, ki leži severno od vzporednika 45 stopinj in 10 minut severne zemljepisne širine ob zahodni obali Istre, od zunanjega roba teritorialnega morja Hrvaške, kjer se ta vzporednik dotika kopnega zahodne obale Istre (Grgatov rt Funtana)	Hrvaška	pridnene in male pelagične vrste, vključno s sardelami in sardoni	100 ton za največ 25 ribiških plovil, kar vključuje tudi 5 ribiških plovil, opremljenih z vlečnimi mrežami

(10) Obalne vode Finske

Geografsko območje	Država članica	Vrsta	Obseg ali posebne značilnosti
Baltsko morje (4 do 12 milj) ²	Švedska	vse vrste	neomejeno

²

² 3 do 12 milj okrog otokov Bogskär.

(11) Obalne vode Švedske

Geografsko območje	Država članica	Vrsta	Obseg ali posebne značilnosti
Skagerrak (4 do 12 navtičnih milj)	Danska	vse vrste	neomejeno
Kattegat (3 do 12 milj ³)	Danska	vse vrste	neomejeno
Baltsko morje (4 do 12 milj)	Danska	vse vrste	neomejeno
	Finska	vse vrste	neomejeno

(12) Obalne vode Grčije

Geografsko območje	Država članica	Vrsta	Obseg ali posebne značilnosti
Jonsko morje, 6 do 12 navtičnih milj v grških teritorialnih vodah	Italija	glavonožci raki pridnene vrste velike pelagične vrste	največ 68 plovil
Južno-jugovzhodno od otoka Kreta (vzhodno od 26°00'00" V), 6 do 12 navtičnih milj v grški IEC			
Južno-jugovzhodno od otoka Koufonisija, 6 do 12 navtičnih milj v grški IEC			
Južno-jugozahodno od otoka Kasos, 6 do 12 navtičnih milj v grški IEC			
Južno-jugovzhodno od otoka Karpatos, 6 do 12 navtičnih milj v grški IEC			
Južno-jugozahodno od otoka Rodos (zahodno od 27°59'02,00" V), 6 do 12 navtičnih milj v grški IEC.			

“

³ Merjeno od obalne črte.